

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 36/2019

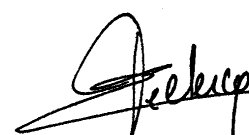
21/05/2019

English	POSITIVE DOPING CONTROL
<p>At the request of the Zwiazek Kynologiczny w Polsce (ZkwP) we inform the FCI members and contract partners about a positive doping control (Chart Polski, Ruczaj Arcturus, PKR.X-9233, license 1087) at the 2018 FCI European Coursing Championship in Nørresundby (DK) and the sanctions taken by the ZkwP:</p> <p>The FOLLOWING dogs are not allowed to take part in FCI international sighthound races and coursing <u>for a 4-year period (from 11/01/2019 until 28/12/2022)</u></p> <p>The FCI members and contract partners are requested to apply this sanction in their country as well. In this regard, we remind the FCI members and contract partners about the contents of our circular 75/2004 dated 15/12/2004 (ENCLOSED).</p>	
Français	CONTROLE ANTI-DOPAGE POSITIF
<p>A la demande du Zwiazek Kynologiczny w Polsce (ZkwP) nous informons les membres et partenaires sous contrat de la FCI d'un contrôle anti-dopage positif (Chart Polski, Ruczaj Arcturus, PKR.X-9233, licence 1087) lors du Championnat d'Europe de coursing 2018 de la FCI à Nørresundby (DK) ainsi que des sanctions prises par le ZkwP :</p> <p>Les chiens repris CI-DESSOUS ne peuvent pas participer à des courses et coursing internationaux de la FCI <u>pour une période de 4 ans (du 11/01/2019 au 28/12/2022)</u>.</p> <p>Les membres et partenaires sous contrat de la FCI sont priés d'appliquer cette sanction dans leur pays également. Nous rappelons à cet égard aux membres et partenaires sous contrat de la FCI le contenu de notre circulaire 75/2004 du 15/12/2004 (CI-JOINT).</p>	

Deutsch	POSITIVE DOPINGKONTROLLE
<p>Auf Antrag des Zwiazek Kynologiczny w Polsce (ZkwP) informieren wir die Mitglieder und Vertragspartner der FCI über eine positive Dopingkontrolle (Chart Polski, Ruczaj Arcturus, PKR.X-9233, Lizenz 1087) bei dem 2018 FCI Coursing-Europameisterschaft in Nørresundby (DK) und über die von dem ZkwP verhängten Sanktionen:</p> <p>Die NACHFOLGENDEN Hunde dürfen an internationale Rennen und Coursing der FCI <u>für eine vierjährige Zeitspanne (vom 11.01.2019 bis zum 28.12.2022)</u> nicht teilnehmen.</p> <p>Die Mitglieder und Vertragspartner der FCI werden um Übernahme der Sanktionen in ihren Ländern gebeten. Diesbezüglich erinnern wir die Mitglieder und Vertragspartner der FCI an den Inhalt unseres ANLIEGENDEN Zirkulares 75/2004 vom 15/12/2004.</p>	
Español	CONTROL ANTI-DOPAJE POSITIVO
<p>A petición de la Zwiazek Kynologiczny w Polsce (ZkwP) informamos a los miembros y socios contratantes de la FCI de un control anti-dopaje positivo (Chart Polski, Ruczaj Arcturus, PKR.X-9233, licencia 1087) en el Campeonato de Europa de Coursing de la FCI en Nørresundby (DK) y de las sanciones tomadas por el ZkwP:</p> <p>Los perros A CONTINUACIÓN no pueden competir en carreras/coursing internacionales de la FCI <u>por un periodo de cuatro años (del 11/01/2019 al 28/12/2022)</u>.</p> <p>Les rogamos a los miembros y socios contratantes de la FCI también aplicar la sanción en su país. Les recordamos a los miembros y socios contratantes de la FCI la circular 75/2004 del 15/12/2004 (ADJUNTO).</p>	

Breed	Name	Sex	Studbook initials & number	Date of birth
CHART POLSKI	RUCZAJ ARCTURUS	MALE	PKR.X-9233 (license 1087)	19/03/2015
RUSSKAYA PSOVAYA BORZAYA	CALINECZKA Z JURAJSKICH BISKUPIC	BITCH	PKR.X-10009 (license 1088)	20/11/2015

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutiv Direktor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq